

EN 1. Description

RISCO 2-Way Outdoor DT Curtain detector provides enhanced 24-hour outdoor protection, with Active IR Anti-mask, Integrated Dual Technology that combines K-Band microwave with PIR sensor and light sensor to minimize false alarms. The Wireless Outdoor DT Curtain detector operates with Agility/WiComm/WiComm Pro v5.17 or higher, LightSYS v5.80 or higher and ProSYS Plus v1.2.1 or higher. Features include

- Selectable detection coverage of up 12m, 5°
- K-Band Microwave detection
- Light sensor for reducing false alarms due to sunlight
- Active IR Anti-mask (with automatic calibration)
- Various mounting heights 1.8-3m
- Optional 90° installation bracket (included)
- Designed for outdoor installation, UV resistance, IP 65
- Tamper protection

2. Installation

Step 1: Preliminary Considerations

Select the mounting location for best coverage of the area that is to be protected. Avoid pointing the detector in the direction of moving objects (such as, swaying trees, vehicles, and bushes). (See Figures 1 and 9)

Step 2: PIR Coverage Pattern (see Figure 2)

For optimal detection results, install the detector at a height of 2.4 m

Step 3: Inserting the Battery

(see Figure 5)

CAUTION!

The detector battery may be supplied with plastic wrapping. If so, remove the plasti

wrapping from the battery before installation. Observing battery polarity. Insert a battery into the compartment.

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of use batteries according to local regulation.

Step 4: Registering the Detector into the System

Allocation of the Curtain module to the system can be performed manually or

automatically via the keypad. Enrolling using RF Communication

- 1. Set the receiver to Learn mode.
- Insert the batteries and close the bracket (see step 5). In 3 seconds the Curtain detector will send a WRITE message. A confirmation message will indicate successful detector allocation in the system.
- Enrolling through the Configuration Software: Click Radio Device Allocation > Enter Serial Code: [11 digits]; Indexed: Automatic

or manually designated 1-32; Accessory Type: 2-Way Detector (displayed). Then click Allocate: RF Allocation is performed. For more information refer to the System Installer Manual

Step 5: Mount the Detector on the Wall Bracket

Step 6: Securing the Detector to the Bracket (See Figure 6) Step 7: Detector Settings

The following parameters can be defined from the system receiver:

Parameter	Options	
Supervision	0-255 minutes	
LED	Yes/No	
Antimask	Yes/No	
Detection mode	Normal (2.5min)/Fast	
PIR sensitivity	Low/Mid/High/Max	
MW range	Min/25/50/65/85/Max	

Step 8: Antimask Calibration (when enabled)

The duration of the Anti-mask calibration is two minutes. During this period of time, the lens must be kept clear of any objects. Anti-mask calibration of the detector occurs following:

a. Tamper closure.

b. Anti-mask enable from panel. At the end of the two-minute period, the Anti-mask will operate automatically.

3. Walk Test

The detector automatically enters walk test mode for 10 minutes following tamper closure. Walk through the entire protected area and observe the LEDs to confirm full coverage (see LED Status). When complete, secure the detector with scre Figure 8)

Manually initiate a Walk-Test

Select User Menu: 5) Maintenance > 1) Walk Test > Select Full Walk Test or Walk Test. The detector remains in walk test mode until any key on the par ressed

4. LED Status

LED	State	Description
Red	Blinks once	Alarm
	Blinks 3 times	Low battery
Green	Blinks once*	Microwave
	Blinks 3 times	Successful allocation to panel
Orange	Blinks once*	PIR
	Blinks 3 times	Anti mask

5. Technical Specifications

-	
Parameter	Description
Power	1 x CR123, 3V

Parameter	Description
Current Consumption:	30µA standby
Power Output	868.65 MHz: 10mW max.
	24 GHz: 100mW max.
Battery Life	2 years, typical
Operating Temperature	-20°C to 60°C (-4°F to 140°F)
Storage Temperature	-25°C to 70°C (-13°F to 158°F)
Humidity Range	Average relative humidity: 90%
	IP65
Weight	113 grams (4 oz.)
Dimensions (LxHxD)	124 x 35 x 42 mm (4.9 x 1.38 x
	1.65")
Frequency	433.92 MHz, 868.65 MHz, 24 GHz

6. Ordering Information

P/N	Description
RWX107DT400A	WL Outdoor DT Curtain 433MHz
RWX107DT800A	WL Outdoor DT Curtain 868MHz

1. Descrizione

onale tenda DT da esterno di RISCO offre una protezione Il rivelatore radio hidirezi un sistema di Antiicroonda in banda K e un llarmi. Il rivelatore tenda DT WiComm/WiComm Pro v5.17 'lus v1.2.1 e successive

- Area di copertura regolabile fino a 12 metri e 5°.
- Rilevazione tramite microonda in banda K.
- Sensore luce per ridurre al minimo i falsi allarmi durante il giorno causati dall'esposizione alla luce solare.
- Anti-mascheramento con IR attivo (calibrazione automatica)
- Altezza di installazione variabile da 1.8 a 3 metri. Staffa di installazione a 90° inclusa.
- Progettato per l'esterno, resistente ai raggi UV, IP65.
- Protezione contro le manomissioni.

2. Installazione

Passo 1: Considerazioni preliminari Scegliere il punto di installazione in funzione dell'area da proteggere

alberi mossi dal venti, cespugli e rami di alberi). (Figure 1 e 9) Passo 2: Area di copertura del PIR (Figura 2)

Per ottenere una ottima rilevazione installare il rivelatore a 2.4 metri. Passo 3: Inserire la batteria (Figura 5)

ATTENZIONE !

La batteria del rivelatore può essere fornita con involucro di plastica. In tal caso, rimuovere l'involucro di plastica dalla batteria prima dell'installazione. Osservando la polarità della batteria, inserire una batteria nello scomparto. Esiste la possibilità di rischio di esplosione se la batteria viene sostituita da un tipo errato. Smaltire le batterie usate in base alle normative locali.

Passo 4: Memorizzazione del rivelatore

La memorizzazione del rivelatore nel sistema può essere fatta per autoapprendimento o tramite immissione dei numeri seriali dei rivelatori, sia da tastiera che software di Configurazione.

Memorizzazione per autoapprendimento via Radio:

1. Impostare il ricevitore in modo Memorizzazione radio. 2. Inserire le batterie e chiudere la staffa (vedi Passo 5). Entro 3 secondi il rivelatore radio trasmetterà un messaggio WRITE alla ricevente che confermerà l'avvenuta memorizzazione.

Memorizzazione tramite numeri di serie (Es.: tramite software CS): Cliccare su Configurazione Accessori e poi scegliere la scheda Dispositivo Radio, Inserire il numero di serie del rivelatore: [11 cifre]; Effettuare le altre configurazioni richieste e poi premere ESEGUI. Il rivelatore verrà configurato memorizzato nel sistema.

Per maggiori informazioni consultare il manuale tecnico del sistema Passo 5: Installazione del rivelatore sulla staffa di fissaggio a parete (Figure 4a e 4b)

Passo 6: Fissare il rivelatore alla staffa (Figura 6)

Passo 7: Impostazioni del rivelatore

I parametri seguenti vanno configurati tramite programmazione tecnica del sistema:

Parametro	Valore
Supervisione	Da 0 a 255 minuti
LED	Si/No
Anti-mascheramento	Si/No
Modo rilevazione	Normale (inibizione 2.5 min.)/Velo
Sensibilità PIR	Bassa/Media/Alta/Massima
Portata MW	Minima/25/50/65/85/Massima

Passo 8: Calibrazione Anti-mascheramento (se abilitato)

La durata della calibrazione automatica dell'anti-mascheramento è di 2 minuti. Durante questo periodo di tempo la lente del rivelatore va lasciata libera dalla presenza nelle sue immediate vicinanze di gualsiasi oggetto La calibrazione dell'anti-mascheramento avviene nei casi seguenti

	Caratteristiche
Quick	e successive, LightSYS v5.80 e successive e ProSYS P
	Radio da esterno è compatibile con i sistemi Agility/
	sensore luce per ridurre al minimo possibile i falsi al
	mascheramento IR attivo, un Rivelatore PIR, una Mi
rew (see	degli ambienti esterni affidabile e sicura che include
Junin	li rivelatore radio bidirezionale tenda D1 da esterno



F

a. Chiusura del tamper.

b. Abilitazione Anti-mascheramento dalla centrale.

Alla fine del periodo di due minuti l'anti-mascheramento funzionerà automaticamente.

3. Prova di movimento

Il rivelatore entra automaticamente in modalità test per 10 minuti una volta chiuso il tamper. Attraversare l'intera area protetta e osservare i LED per confermare la copertura completa (vedere Stato LED). Al termine, fissare il rilevatore con la vite (vedere la Figura 8).

Attivare la modalità di test in modo manuale

Selezionare il menu utente: Manutenzione > 1) Test zone > Zone attivate. Il rivelatore resterà in modalità test fino alla pressione di un qualsiasi tasto della tastiera necessario per uscire dalla modalità di test.

4. Stato LED

ED	Stato	Descrizione
.osso	1 lampeggio	Allarme
	3 lampeggi	Batteria scarica
erde	1 lampeggio*	Microonda
	3 lampeggi	Memorizzazione riuscita
rancio	1 lampeggio*	PIR
	3 lampeggi	Anti-mascheramento

* Solo in modalità prova di movimento (Test sensori)

5. SpecificheTecniche

arametro	Descrizione
limentazione	1 x CR123, 3V
ssorbimento in corrente:	30µA a riposo
otenza RF	868.65 MHz: 10mW max.
	24 GHz: 100mW max.
utonomia batteria	2 anni, utilizzo tipico
emperatura operativa	Da -20°C a 60°C (da -4°F a 140°F)
emperatura di stoccaggio	Da -25°C a 70°C (da -13°F a 158°F)
Imidità	Umidità relativa media: 90% IP65
eso	113 grammi (4 oz.)
9imensioni (LxHxP)	124 x 35 x 42 mm (4.9 x 1.38 x
	1.65")
requenza	433.92 MHz, 868.65 MHz, 24 GHz
Informazioni por l'ordina	

6 n per l'ordine Codice Descrizione Rivelatore Tenda DT da esterno 433MHz RWX107DT400A RWX107DT800A Rivelatore Tenda DT da esterno 868MHz



El detector de cortina de exterior bidireccional de RISCO ofrece protección mejorada 24 horas en exteriores, con antienmascaramiento IR activo, tecnología dual integrada que combina microondas de banda K con sensor PIR y sensor de luz para minimizar las falsas alarmas.

El detector de cortina DT exterior inalámbrico funciona con Agility / WiComm / WiComm Pro v5.17 o superior, LightSYS v5.80 o superior y ProSYS Plus v1.2.1 o superior.

Funcione

- Cobertura de detección seleccionable de hasta 12 m, 5°
- Detección de microondas de banda K
- Sensor de luz para reducir las falsas alarmas por luz solar
- Antienmascaramiento IR activo (con calibración automática)
- Altura de montaje variable: 1,8-3 m
- Soporte de instalación a 90° opcional (incluido)
- Diseñado para instalación en exterior, resistencia a rayos UV, IP 65 Tamper de protección

2. Instalación

Paso 1: Consideraciones previas

Seleccionar la ubicación de montaje que cubra mejor la zona que se va a proteger. Evitar apuntar el detector hacia objetos en movimiento (como balanceo de árboles, vehículos v arbustos). (Ver las Figuras 1 v 9)

Paso 2: Patrón de cobertura PIR (Ver Figura 2)

Para obtener resultados óptimos de detección, instalar el detector a una altura de 2.4 m

Paso 3: Inserción de la pila

(Ver Figura 5)

:PRECAUCIÓN

La pila del detector puede suministrarse con envoltura de plástico. Si es así, retira a envoltura de plástico de la pila antes de la instalación

Tener en cuenta la polaridad de la pila. Insertar la pila en el compartimento Existe riesgo de explosión si las pilas se sustituyen por otras de tipo incorrect Deshacerse de las pilas usadas según la normativa local vigente.

Paso 4: Registrar el detector en el sistema

La asignación del módulo de cortina al sistema puede realizarse manualmente o automáticamente con el teclado.

Inscripción mediante comunicación RF:

1. Ajustar el receptor en modo "Aprendizaje"

 Insertar la pila y cerrar el soporte (ver el paso 5). En 3 segundos, el detector de cortina enviará un mensaie de ESCRITURA. Se indicará la asignación correcta del detector en el sistema con un mensaje de confirm

Inscripción mediante el Software de Configuración:

Pulsar Asignación de dispositivos de radio > Introducir Número de serie: [11 dígitos]; Indexado: 1-32 designación manual o automática; Tipo de accesorio: Detector bidireccional (se muestra). Luego, pulsar Asignar: Se lleva a cabo la asignación de RF.

Para más información, consultar el manual del instalador del sistema

Paso 5: Montar el detector en el soporte de pared (Ver las Figuras 4a y 4b)

Paso 6: Montar el detector en el soporte (Ver Figura 6)

Paso 7: Configuración del detector

Los siguientes parámetros se pueden definir desde el receptor del sistema:

Parámetro	Opciones
Supervisión	0-255 minutos
LED	Sí/No
Antienmascaramiento	Sí/No
Modo de detección	Normal (2,5 min)/Rápido
Sensibilidad PIR	Baja/Media/Alta/Máx.
Rango de microondas	Mín./25/50/65/85/Máx.

Paso 8: Calibración de antienmascaramiento (si está activado)

La calibración de antienmascaramiento tiene una duración de dos minutos Durante este período, ningún objeto debe interferir con la lente

La calibración de antienmascaramiento del detector se produce en los casos siguientes: a. Cierre del tamper.

b. Activación del antienmascaramiento desde el panel.

Al finalizar los dos minutos, el antienmascaramiento funcionará automáticamente

3. Test de Paseo

El detector entra automáticamente en modo de test de paseo durante 10 minutos tras el cierre del tamper. Se recomienda caminar por toda la zona protegida y observar los LED para confirmar la cobertura total (ver Estados de los LED). Cuando haya terminado, fijar el detector con el tornillo (Ver Figura 9).

Iniciar manualmente un Test de Paseo

Seleccionar el menú del usuario: 5) Mantenimiento > 1) Test Paseo > Seleccionar Test Paseo completo o Test Paseo rápido. El detector permanece en modo de test de paseo mientras no se pulse ningún botón del panel.

4. Estados de los LED

LED	Estado	Descripción
р.:	Parpadea una vez	Alarma
којо	Parpadea 3 veces	Pila baja
Verde	Parpadea una vez*	Microondas
	Parpadea 3 veces	Asignación correcta al panel
Naranja	Parpadea una vez*	PIR
	Parpadea 3 veces	Antienmascaramiento

* Solo en modo Test de Paseo

5. Especificaciones técnicas

Parámetro	Descripción
Alimentación	1 x CR123, 3 V
Consumo de corriente:	30 µA en espera
Salida de potencia	868,65 MHz: 10 mW máx. 24 GHz: 100 mW máx.
Duración de la pila	Aproximadamente 2 años
Temperatura de funcionamiento	De -20 °C a 60 °C
Temperatura de almacenamiento	De -25 °C a 70 °C
Rango de humedad	Humedad media relativa: 90 % IP65
Peso	113 gramos
Dimensiones (An x Al x Pr)	124 x 35 x 42 mm
Frecuencia	433,92 MHz, 868,65 MHz, 24 GHz

6. Información para pedidos

Número de referencia	Descripción
RWX107DT400A	Detector de cortina inalámbrico de exterior 433 MHz
RWX107DT800A	Detector de cortina inalámbrico de exterior 868MHz

1. Description

(FR)

Conçu pour assurer une protection extérieure 24 heures sur 24, le détecteur rideau extérieur DT bidirectionnel RISCO est doté d'une fonction anti masque à IR actif, et utilise la double technologie (DT) intégrée, qui associe l'hyperfréquences bande K à un capteur IRP et à un capteur de lumière pour minimiser les fausses alarmes. Le détecteur rideau extérieur DT sans fil est compatible avec les centrales Agility/WiComm/WiComm Pro v5.17 et supérieures, LightSYS v5.80 et supérieures et ProSYS Plus v1.2.1 et supérieures

Principales fonctionnalités

- Couverture de détection configurable jusqu'à 12 m, 5°
- Détection par hyperfréquences bande K
- Capteur de lumière pour réduire les fausses alarmes provoquées par es rayons du soleil
- Anti masque à IR actif (avec étalonnage automatique)
- Hauteur de montage flexible (1,8 3 m)
- Support d'installation 90° en option (fourni)
- Concu pour installation extérieur, résistant aux UV, IP 65 Autoprotection

2. Installation

Étape 1 : Observations préliminaires

Choisissez l'emplacement de montage le mieux adapté pour couvrir la zone à Évitez de diriger le détecteur vers des objets en mouvement (par exemple, des

arbres ou des buissons qui oscillent, des véhicules, etc.). (Reportez-vous aux Figures 1 et 9)

Étape 2 : Schéma de couverture IRP (voir Figure 2)

Pour optimiser les résultats de détection, installez le détecteur à une hauteur de 24 m

Étape 3 : Insertion de la pile (voir Figure 5)

ATTENTION !

Il est possible que la pile du détecteur soit recouverte d'un film en plastique. Si c'est le cas, retirez le film en plastique de la pile avant de procéder à l'installation

Respectez les polarités. Insérez une pile dans le compartiment.

Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type de pile incorrect. La mise au rebut des piles usagées doit respecter les réglementations locales en vigueur.

Étape 4 : Enregistrement du détecteur dans le système

Vous pouvez adresser le détecteur Rideau au système soit manuellement soit automatiquement via le clavier.

Adressage via la communication RF :

- 1. Configurez le récepteur en mode de Adressage.
- Insérez la pile et fermez le support (reportez-vous à l'étape 5). Au bout de 3 secondes, le détecteur Rideau envoie un message d'écriture (WRITE). Un
- message de confirmation indique que le détecteur a correctement été adressé au système

Adressage via le logiciel de configuration :

Allez dans l'écran Adressage Matériel Sans Fil > Saisir le numéro de série : [11 chiffres]; Index: désigné automatiquement ou manuellement 1-32; Type d'accessoire : détecteur bidirectionnel (illustré). Cliquez ensuite sur Adresser l'adressage RF est terminée.

Pour plus d'informations, consultez le guide d'installation du système. Étape 5 : Installation du détecteur sur le support mural

(voir Figures 4a et 4b Étape 6 : Fixation du détecteur sur le support

Étape 7 : Paramétrage du détecteur

Vous pouvez définir les paramètres du détecteur suivants depuis le

	recepteur du systeme.	
I	Paramètre	Options
	Supervision	0 à 255 minutes
	LED	Oui/Non
	Anti masque	Oui/Non

Paramètre	Options
Mode de détection	Normal (2,5 min)/Rapide
Sensibilité IRP	Faible/Moyenne/Élevée/Maximale
Plage d'hyperfréquences	Min./25/50/65/85/Max.

CUIDADO!

Descarte as baterias usadas de acordo com as normas locais.

Passo 4: Registre o Detetor no Sistema

1. Coloque o recetor no modo Learn (Memorizar).

indicará o sucesso da atribuição do detetor ao sistema.

Para saber mais, consulte o Manual do Instalador do Sistema.

Passo 6: Fixe o Detetor no Suporte (Ver Figura 6)

Opções

Sim/Não

Sim/Não

Modo de Detetção Normal (2,5 min)/Rápido

Sensibilidade do PIR Baixa/Média/Alta/Máx.

0-255 minutos

período de tempo, as lentes devem ficar longe de qualquer objeto.

Descrição

Pisca 3 vezes Atribuição ao painel bem-sucedida

Descrição

1 x CR123, 3 V

113 g (4 oz)

124 x 35 x 42 mm

4.9 x 1.38 x 1.65 pol.)

433,92 MHz, 868,65 MHz

30 µA em standby

368.65 MHz: 10mW may

24 GHz: 100mW max.

2 anos com uso típico

-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)

Mín./25/50/65/85/Máx.

Passo 7: Configurações do Detetor

ou automática através do teclado.

atribuição de RF será realizada.

4a e 4b)

Parâmetro

Supervisão

Faixa de MO

Antimascaramento

a. Fecho de proteção Tamper.

b. Ativação do antimascaramento no painel.

3. Teste de caminhada

detetor com o parafuso (ver Figura 8).

4. Status do LED

Status

LED

Vermelho

Verde

Laranja

Parâmetro

Alimentação

Saída de energia

Consumo de corrente

Duração da bateria

aixa de umidade

Tamanho (CxAxP)

Peso

N/P

Frequência

emperatura de armazer

RED Compliance Statement

nostro sito web: www.riscogro

Dichiarazione di Conformità RED:

Declaración de Conformidad RED :

Inicie um teste de caminhada manualmente

Pisca uma vez Alarme

Pisca uma vez* PIR

Apenas no modo de teste de caminhada

5. Especificações técnicas

6. Informações sobre pedidos

Descrição

RWX107DT400A Cortina DT Exterior S/ Fios 433 MHz RWX107DT800A Cortina DT Exterior S/ Fios 868 MHz

Pisca 3 vezes Bateria fraca

Pisca uma vez* Microondas

Pisca 3 vezes Antimascaramento

LED

Registo usando a comunicação por RF:

Registo com o software de configuração:

Étape 8 : Étalonnage anti masque (lorsque cette fonction est activée)

L'étalonnage anti masque dure deux minutes. Au cours de cette période, aucun obstacle ne doit entraver la lentille

L'étalonnage anti masque du détecteur se produit après :

a. La fermeture de l'autoprotection

b. L'activation de l'anti masque depuis la centrale.

Au bout de deux minutes, l'anti masque fonctionne automatiquement.

3. Test de marche

Le détecteur passe automatiquement en mode test de marche pendant 10 minutes suivant la fermeture d'autoprotection. Parcourez la zone protégée et observez la LED pour vérifier que la zone est entièrement couverte (reportez-vous à la rubrique État des LED). Lorsque vous avez terminé, fixez le détecteur à l'aide de la vis (reportez-vous à la Figure 8).

Exécution manuelle d'un test de marche

Sélectionnez le menu Utilisateur · 5) Maintenance > 1) Test de marche > Test de marche complet ou Test de marche rapide. Le détecteur reste en mode Test de marche tant que vous n'appuyez sur aucune touche.

4. État des LED

LED	État	Description
D	Clignote 1 fois	Alarme
Rouge	Clignote 3 fois	Pile faible
Maril	Clignote une fois*	Hyperfréquence
vert	Clignote 3 fois	Adressage à la centrale réussie
0	Clignote une fois*	IRP
**	Clignote 3 fois	Anti masque

* Uniquement en mode Test de marche 5 Caractéristiques techniques

Paramètre	Description
Alimentation	1 pile de 3 V CR123
Consommation électrique	30µA en veille
Puissance de sortie	868,65 MHz : 10 mW max. 24 GHz : 100 mW max.
Autonomie de la pile	2 ans en mode d'utilisation normale
Température de fonctionnement	-20 °C à 60 °C (-4 °F à 140 °F)
Température de stockage	-25° C à 70 °C (-13° F à 158° F)
Plage d'humidité	Humidité relative moyenne : 90 % IP65
Poids	113 g (4 oz.)
Dimensions (LxHxP)	124 x 35 x 42 mm (4,9 x 1,38 x 1,65 po)
Fréquence	433.92 MHz, 868.65 MHz, 24 GHz

6. Informations de commande

Description

433 MHz

868MHz

PIR e sensor de luz para diminuir os falsos alarmes.

Detetção por microondas de banda K

Várias alturas de instalação: 1,8 - 3 m

Cobertura de Detetção selecionável de até 12 m, 5°

Suporte para instalação em 90° opcional (incluído)

Passo 1: Considerações Preliminares

árvores e arbustos balancando) (Figuras 1 e 9)

Projetado para instalação exterior, resistência UV, IP 65

Selecione o local de instalação para obter a melhor cobertura da área a ser

Passo 2: Padrão de Cobertura do PIR (ver Figura 2) Para obter os resultados de Detetção ideais, instale o sensor a uma altura de 2.4 m. Passo 3: Insira a Bateria (Detetor Sem Fios) (ver Figura 5)

Evite apontar o detetor na direção de objetos em movimento (como veículos ou

Sensor de luz para reduzir falsos alarmes devido à luz solar

Antimascaramento por infravermelho ativo (com calibração

Détecteur rideau extérieur sans fil DT

Détecteur rideau extérieur sans fil DT

O Detetor Tipo Cortina DT Exterior Bidirecional RISCO foi projetado para oferecer

proteção exterior 24 horas aprimorada, com antimascaramento por infravermelho

ativo, dupla tecnologia integrada que combina microondas de banda K com senso

WiComm Pro v5.17 ou superior, LightSYS v5.80 ou superior e ProSYS Plus v1.2.1

O detector de cortina DT exterior sem fios funciona com Agility / WiComm /

Réf.

PR

ou superior

Características

automática)

2. Instalação

protegida.

Proteção antiviolação

RWX107DT400A

RWX107DT800A

1. Descrição

bateria do Detetor pode ser fornecida embalada em pelicula plástico Caso isso ocorra, remova o filme plástico da bateria antes da instalação. Observe a polaridade da bateria. Insira a bateria no compartimento Há risco de explosão caso a bateria seja substituída por uma incompatível

A atribuição do módulo Cortina ao sistema pode ser executada de forma manual

2. Insira as baterias e feche o suporte (ver passo 5). Em 3 segundos, o Detetor tipo cortina enviará a mensagem WRITE (gravar). Úma mensagem de confirmação

Clique em Radio Device Allocation (Atribuição de dispositivo de rádio) > Insira o número de série: [11 dígitos]; Indexed (Indexado): Automático ou designado de forma manual de 1 a 32; Accessory Type (Tipo de acessório): 2-Way Detetor (Detetor bidirecional) (exibido). Em seguida, clique em Allocate (Atribuir): A

Passo 5: Instale o Detetor no Suporte de Parede (Ver Figuras

Os seguintes parâmetros podem ser definidos no recetor do sistema:

Passo 8: Calibração do Antimascaramento (quanto ativado)

A calibração do antimascaramento tem a duração de dois minutos. Durante este

A calibração do antimascaramento do detector ocorre da seguinte forma:

Ao fim do período de dois minutos, o antimascaramento funcionará automaticamente.

O detetor entra automaticamente no modo de teste de caminhada por 10 minutos após o fechamento da proteção antiviolação. Caminhe por toda a área protegida e observe os LEDs para confirmar a cobertura total (ver Status do LED). Ao finalizar, fixe o

Selecione User Menu (Menu do usuário): 5) Maintenance (Manutenção) > 1) Walk Test (Teste de caminhada) > Selecione a opção Full Walk Test (Teste de caminhada completo) ou Quick Walk Test (Teste de caminhada rápido). O detetor permanece no modo de teste de caminhada até que alguma tecla no painel seja pressionada.



Por la presente, RISCO Group declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/EU. Para la Declaración de Conformidad CE, por favor diríjase a nuestra web: www.riscogroup.com.

Rapport de Conformité de RED:

Par la présente, RISCO Group, déclare cet équipement est en conformité aux conditions essentielles et à d'autres dispositions appropriées de la directive 2014/53/EU

Vous pouvez trouver la copie complète de la déclaration de conformité à la directive 2014/53/EU sur notre site web, à l'adresse suivante : www.riscogroup.com.

Declaração de conformidade RED:

Por meio deste, a RISCO Group declara que seu equipamento está em conformidade com as necessidades essenciais e outras provisões relevantes da diretiva 2014/53/EU. 1 Para ver a declaração de conformidade da CE, por favor consulte a nossa website: www.riscogroup.com

Standard Limited Product Warranty ("Limited Warranty")

RISCO Ltd. ("RISCO") guarantee RISCO's hardware products ("Products") to be free from defects in materials and workmanship when used and stored under normal conditions and in defects in materials and workinalising when used and softed under infinite contacts and an accordance with the instructions for use supplied by RISCO, for a period of (i) 24 months from the date of delivery of the Product (the "Warranty Period"). This Limited Warranty covers the Product only within the country where the Product was originally purchased and only covers Bredicts methoded as not soft of the product was originally purchased and only covers. Products purchased as new

Contact with customers only. This Limited Warranty is solely for the benefit of customers who Contact with the products only. This Limited watarity is solely to the benefit of customers who purchased the Product directly from RISCO or from an authorized distribution of RISCO. RISCO does not warrant the Product to consumers and nothing in this Warranty obligates RISCO to accept Product returns directly from end users more horized distribution for the reducts for their RISCO does not warrain the Product to constine's meta-meta-meta-sed the Products for their RISCO to accept Product returns directly from end users who purchased the Products for their or other services to any such end user directly. RISCO's authorized distributor or installer shall handle all interactions with its end users in connection with this Limited Warranty. RISCO's authorized distributor or installer shall make no warranties, representations, guarantees or statements to its end users or other third parties that suggest that RISCO has any warranty or service obligation to, or any contractual privy with, any recipient of a Product.

service obligation to, or any contractual privy with, any recipient of a Product. Remedies. In the event that a material defect in a Product is discovered and reported to RISCO during the Warranty Period, RISCO shall accept return of the defective Product in accordance with the below RMA procedure and, at its option, either (i) repair or have repaired the defective Product, or (ii) provide a replacement product to the customer. Return Material Authorization. In the event that you need to return your Product for repair or replacement, RISCO will provide you with a Return Merchandise Authorization Number (RMA#) as well as return instructions. Do not return your Product without prior approval from RISCO. Any Product returned without a valid, unique RMA# will be refused and returned to the sender at the sender's expense. The returned Product must be accompanied with a detailed description of the defect discovered ("Defect Description") and must otherwise follow RISCO's then-current RMA procedure published in RISCO's website at <u>wwwriscorgoup.com</u> in connection with any such return. If RISCO determines in its reasonable discretion that any Product returned by customer conforms to the applicable warranty ("Non-Defective Product"), RISCO will notify the customer of such determination and will return the applicable Product to customer at customer's sequences. In addition, RISCO may propose and assess customer a charge customer at customer's expense. In addition, RISCO may propose and assess customer a charge for testing and examination of Non-Defective Product.

The Lishing and examination of NorPelecever robust: Entire Liability. The repair or replacement of Products in accordance with this Limited Warranty shall be RISCO's entire liability and customer's sole and exclusive remedy in case a material defect in a Product is discovered and reported as required herein. RISCO's obligation and this Limited Warranty are contingent upon the full payment by customer for such Product and upon a proven weekly testing and examination of the Product functionality.

and upon a proven weekly testing and examination of the Product functionality. Limitations. This Limited Warranty is the only warranty made by RISCO with respect to the Products. The warranty is not transferable to any third party. To the maximum extent permitted by applicable law, this Limited Warranty shall not apply and will be void if: (i) the conditions set forth above are not met (including, but not limited to, full payment by customer for the Products or any part or component thereof: (a) have been subjected to improper operation or installation; (b) have been subject to neglect, abuse, willful damage, abnormal working conditions, failure to follow RISCO's instructions (whether oral or in writing); (c) have been misused altered modified or renaired without RISCO's written approval or combined with, or

Products or any part or component thereot: (a) have been subjected to improper operation or installation; (b) have been subject to neglect, abuse, willful damage, abnormal working conditions, failure to follow RISCO's instructions (whether oral or in writing); (c) have been misused, altered, modified or repaired without RISCO's writhen approval or combined with, or installed on products, or equipment of the customer or of any third party; (d) have been damaged by any factor beyond RISCO's reasonable control such as, but hout limited to, power failure, electric power surges, or unsuitable third party components and the interaction of software therewith or (e) any failure or delay in the performance of the Product attributable to any means of communication provided by any third party service provider, including, but not limited to, GSM interruptions, lack of or interret outage and/or telephony failure. BATTERIES ARE EXPLICITLY EXCLUDED FROM THE WARRANTY AND RISCOSHALL NOT BEHELD RESPONSIBLE OR LIABLE IN RELATION THERETO, AND THE ONLY WARRANTY APPLICABLE THERETO, IF ANY, IS THE BATTERY MANUFACTURERS WARRANTY, RISCO does not install or integrate the Product is a component of. This Limited Warranty applies only to Products a component of. This Limited Warranty applies only to froduct is a component of. This Limited Warranty applies only third-party software (including operating system) added to or provided with the Products or any bird-party software and except as otherwise specifically set forth herein, provides its Products "AS IS". Software and applications distributed or made available by RISCO in conjunction with the Product (with or without the RISCO brand), including, but not limited to system software, are not covered under this Limited Warranty. Refer to the Terms of Service at <u>https://issocloud.orm/FLASWeb/U/UserLogin/Liscense</u> for available by RISCO in conjunctions with respect to the use of such applications, software or any service. RISCO does not represent that the Product (will

LOSS BASED ON ANY CLAIM AT ALL INCLUDING A CLAIM THAT THE PRODUCT FAILED TO GIVE WARNING. EXCEPT FOR THE WARRANTIES SET FORTH HEREIN, RISCO AND ITS LICENSORS HEREBY DISCLAIM ALL EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, REPRESENTATIONS, WARRANTIES, GUARANTEES, AND CONDITIONS WITH REGARD TO THE PRODUCTS, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY REPRESENTATIONS, WARRANTIES, GUARANTEES, AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ITLE AND WARRANTIES AGAINST HIDDEN OR LATENT DEFECTS, TO THE FORECOING, RISCO AND ITS LICENSORS DO NOT REPRESENT OF THE FORECOING, RISCO AND ITS LICENSORS DO NOT REPRESENT OF THE FORECOING, RISCO AND ITS LICENSORS DO NOT REPRESENT OR WARRANT THAT. (1) THE OPERATION OR USE OF THE PRODUCT WILL BE TIMELY, SECURE, UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE; (ii) THAT ANY FILES, CONTENT OR INFORMATION, OF ANY KIND THAT MAY BE ACCESSED THROUGH THE PRODUCT SHALL REMAIN SECURED OR NON DAMAGED, CUSTOWER ACKNOWLEDCES THAT NEITHER RISCO NOR ITS LICENSORS CONTROL. THE TRANSFER OF DATA OVER COMMUNICATIONS, FACILITES, INCLUDING THE INTERNET, GSM OR OTHER MEANS OF COMMUNICATIONS, RAND THAT RISCO'S PRODUCTS, MAY BE SUBJECT TO LIMITATIONS, DELAYS, AND OTHER PROBLEMS IN HEENST IN THE USE OF SUCH MEANS OF COMMUNICATIONS. RISCO IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DELAYS, DELIVERY FAILURES, OR OTHER PROBLEMS INFERSION FOR ANY ONHEDERS. RISCO WARRANTS THAT ITS PRODUCTS DO NOT, TO THE BEST OF TIS KNOWLEDGES INFRINGE UPON ANY PATENT, COPYRIGHT, TRADEMARK, TRADE SECRET OR OTHER INTELLECTUAL PROPERTY RIGHT IN ANY EVENT RISCO SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY AMOUNTS REPRESENTING LOST REVENUES OR RISCO HAAGES, OR FOR ANY OTHER INDIRGY REVENUES OR RISCO HAAGES, OR FOR ANY OTHER INDIRGE, SINCED AND SECON THER INTELLECTUAL PROPERTY RIGHT IN ANY EVENT RISCO HAS BEEN INFORMED OF THEIR POTENTIAL.

© RISCO Group 08/2019 5IN2795 C

Hereby, RISCO Group declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. For the CE Declaration of Conformity please refer to our website:

La sottoscritta RISCO Group, dichiara sotto la propria responsabilità che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre rilevanti disposizioni della Direttiva Europea 2014/53/EU. Per le Dichiarazioni di Conformità CE, visitate il nortro cito uno unun ricontrare com